

# BIEN CITER SES SOURCES



## Différents types de citations

### ➔ Citation courte

- Mots exacts de l'auteur
- Citation de moins de 3 lignes
- Guillemets «...»
- Note de bas de page pour indiquer la source

Comme le mentionne Guy Debord, « toute la vie des sociétés dans lesquelles règnent les conditions modernes de production s'annonce comme une immense accumulation de spectacles.<sup>1</sup>»

<sup>1</sup> DEBORD, Guy. *La société du spectacle*, Paris, Gallimard, 1992, p.15.

### ➔ Citation longue

- Mots exacts de l'auteur
- Citation de 3 lignes et plus
- La citation est mise en retrait dans un paragraphe séparé, sans guillemets.
- Note de bas de page pour indiquer la source

Guy Debord propose une vision particulière du spectacle :

Le spectacle ne peut être compris comme l'abus d'un monde de la vision, le produit des techniques de diffusion massive des images. Il est bien plutôt une Weltanschauung devenue effective, matériellement traduite. C'est une vision du monde qui s'est objectivée.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> DEBORD, Guy. *La société du spectacle*, Paris, Gallimard, 1992, p.16-17.

### ➔ Paraphrase

- Idée de l'auteur, écrite dans nos propres mots
- Sans guillemets ou retrait
- Note de bas de page pour indiquer la source de l'idée

Selon Guy Debord, le concept de spectacle ne devrait pas être réduit aux images qui le constituent: il devrait plutôt être considéré d'un point de vue social. Dans une telle perspective, le spectacle se définirait donc davantage par le rapport social qu'il crée entre des personnes.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> DEBORD, Guy. *La société du spectacle*, Paris, Gallimard, 1992, p.16-17.

ATTENTION : Paraphraser est difficile : il faut bien comprendre la pensée de l'auteur afin de la reformuler et de bien l'intégrer dans notre texte. Il ne suffit pas de changer quelques mots! De plus, même si nous n'utilisons pas les mots exacts de l'auteur, il faut toujours citer la source!

### **Astuce : abréger les citations avec [...]**

Lorsque certains éléments d'une citation ne sont pas nécessaires, il est possible d'abréger la citation en utilisant les points de suspension entre crochets [...]. Attention : il faut cependant veiller à ce que la phrase abrégée demeure syntaxiquement correcte.

Par exemple, « toute la vie des sociétés [...] s'annonce comme une immense accumulation de spectacles. » (Debord, 1992, p. 15).

## Rédiger une note de bas de page ou une bibliographie

Lorsque l'on cite ses sources dans une note de bas de page et/ou dans une bibliographie, il est important d'inclure tous les renseignements permettant d'identifier le document source. C'est ce qu'on appelle une **référence bibliographique**.

→ Les éléments à inclure varient selon le type de document (livre, article, film, site internet, etc.).

→ Il existe aussi différentes méthodes pour rédiger des références bibliographiques.

→ **Demande à ton enseignant(e) s'il(elle) a des exigences particulières!**

Pour plus de détails, consulte le livre *Pour Réussir* de Bernard Dionne (disponible à la bibliothèque), le *Guide maison de présentation d'un travail écrit* ou demande à la bibliothécaire, Roseline Dufault!

### Voici quelques exemples tirés de la **méthode traditionnelle** de **POUR RÉUSSIR** :

→ Une capsule en ligne permet d'obtenir des exemples pour chaque type de documents, en quelques clics seulement :

<http://mondiapason.ca/fichiers/OutilBibliographique/>

#### **Livre**

**NOM DE L'AUTEUR, Prénom. Titre du livre, lieu d'édition, maison d'édition, année de publication, nombre total de pages. (Coll. « nom de la collection »)**

*Exemple* : CAMUS, Albert. *L'étranger*, Montréal, Éditions Beauchemin, 2011, 226 p. (Coll. « Parcours d'une œuvre »)

#### **Article de périodique (revue)**

**NOM DE L'AUTEUR, Prénom. « Titre de l'article », Titre de la revue, vol. X, no X (date de publication), p.XX-XX.**

*Exemple* : FORGET, Dominique. « 35 bonnes nouvelles pour votre santé », *L'Actualité*, vol. 36, no 6 (15 avril 2011), p. 56.

#### **Article de journal**

**NOM DE L'AUTEUR, Prénom. « Titre de l'article », Titre du journal (date de publication), p. XX-XX.**

*Exemple* : DESCÔTEAUX, Bernard. « Une ministre muette », *Le Devoir* (13 août 2008), p. A6.

#### **Page d'un site Internet**

**NOM DE L'AUTEUR, Prénom. « Titre de la page », date de publication, dans Prénom NOM DE L'AUTEUR, Titre du site internet, adresse internet (Page consultée le XX).**

*Exemple* : NOLET, Julie. « NELSON, Wolfred (1791-1863) », 20 mai 2000, dans Gilles LAPORTE, *Les Patriotes de 1837@1838*, <http://www.1837.qc.ca/1837.pl?out=article&pno=biographie67> (Page consultée le 23 novembre 2011).

#### **Article d'encyclopédie en ligne**

**NOM DE L'AUTEUR, Prénom. « Titre de l'article », dans Titre de l'encyclopédie, adresse internet (Page consultée le XX).**

*Exemple* : MARTIN, Jean-Clément et Marc THIVOLET. « Révolution française », dans *Encyclopédie Universalis*, <http://www.universalis-edu.com/encyclopedie/revolution-francaise/> (Page consultée le 23 mars 2016).

# Indiquer une référence dans le texte et rédiger une bibliographie selon la méthode APA

La méthode APA est un style bibliographique utilisé dans certains domaines (par exemple, dans les domaines scientifiques).

→ **Demande à ton enseignant(e) si cette méthode convient dans son cours.**

Selon cette méthode, les références bibliographiques sont indiquées directement dans le texte et non sous la forme de notes de bas de page.

Pour plus de détails sur la méthode APA, consulte le livre *Pour Réussir* de Bernard Dionne (disponible à la bibliothèque), ou demande à la bibliothécaire, Roseline Dufault!

→ Une capsule en ligne permet d'obtenir des exemples pour chaque type de documents, en quelques clics seulement : <http://mondiapason.ca/fichiers/OutilBibliographique/>

## Indiquer une référence dans le texte

→ À la place d'un appel de note et d'une note en bas de page, on inscrit tout simplement, **entre parenthèses, le nom de l'auteur, suivi de l'année de publication et de la page.**

→ La référence complète est rédigée dans la bibliographie à la fin du travail.

Comme le mentionne Guy Debord, « toute la vie des sociétés dans lesquelles règnent les conditions modernes de production s'annonce comme une immense accumulation de spectacles. »  
(Debord, 1992, p. 15)

## Rédiger une bibliographie selon la méthode APA

### Livre

**Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication). Titre du livre, Lieu d'édition : maison d'édition, année de publication.**

Exemple : Camus, A. (2011). *L'étranger*, Montréal : Éditions Beauchemin.

### Article de périodique (revue)

**Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Date de publication). Titre de l'article, Titre de la revue, vol. (no), p. XX-XX.**

Exemple : Forget, D. (2011). 35 bonnes nouvelles pour votre santé, *L'Actualité*, 36(6), p. 56.

### Page d'un site Internet

**Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Date de publication). Titre de la page. Dans Initiale du prénom, Nom de l'auteur. Titre du site internet. Récupéré le XX de : adresse internet.**

Exemple : Nolet, Julie. (2000). NELSON, Wolfred (1791-1863). Dans G. Laporte. *Les Patriotes de 1837@1838*. Récupéré le 23 novembre 2011 de : <http://www.1837.qc.ca/1837.pl?out=article&pno=biographie67>.

## Les images

Comme pour un extrait d'un texte, **il est important de toujours citer la source des images, tableaux ou graphiques** utilisés dans nos travaux.

- Une façon simple de le faire est d'inscrire la source au bas de l'image, comme dans l'exemple ci-contre.



Source de l'image : OpenClipartVectors, dans Pixabay, <https://pixabay.com/fr/gar%C3%A7on-d-affaires-dessin-anim%C3%A9-1300226/> (4 avril 2016).



## *Banques d'images libres de droits*

*(N'oublie pas de citer la source, même si l'image est libre de droits!)*

- Pixabay : [www.pixabay.com](http://www.pixabay.com)
- Pexels : [www.pexels.com](http://www.pexels.com)
- Flickr : [www.flickr.com](http://www.flickr.com)
- Wikimedia Commons : <https://commons.wikimedia.org/wiki/Accueil>
- Le monde en images : <http://monde.ccdmd.qc.ca/>
- Public Domain Pictures : <http://www.publicdomainpictures.net/>

## Des ressources pour t'aider :

DÉCARIE, Rachelle *et al.* *Guide maison de présentation d'un travail écrit*, Cégep de Sorel-Tracy, 2012, 32 pages, [http://www.cegepst.qc.ca/sites/default/files/services\\_offerts\\_etudiants/guide\\_travail\\_ecrit2012.pdf](http://www.cegepst.qc.ca/sites/default/files/services_offerts_etudiants/guide_travail_ecrit2012.pdf).

DIONNE, Bernard. *Pour réussir : guide méthodologique pour les études et la recherche*, 6<sup>e</sup> éd., Montréal, Chenelière Éducation, 2013, 278 p. (Disponible à la bibliothèque et au B.A.R.)

« Outil bibliographique », dans *Diapason*, <http://mondiapason.ca/fichiers/OutilBibliographique/>

Pour toute question, **tu peux aussi t'adresser à Roseline Dufault, à la bibliothèque!**